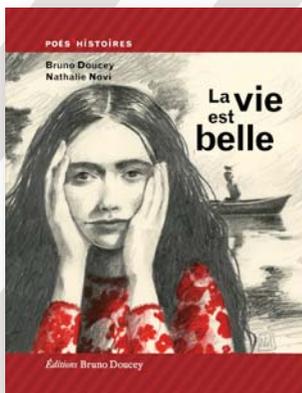


Éditions Bruno Doucey  
**POÉS' HISTOIRES**



UNE COLLECTION DIRIGÉE PAR MURIELLE SZAC

**PARUTION LE 17 OCTOBRE 2019**

HARMONIA MONDI  
*livre*

# POÉS'HISTOIRES

## QUAND LA POÉSIE FAIT SON CINÉMA

### POÉS'HISTOIRES, POURQUOI ?

Nous avons créé cette collection de recueils comme autant de courts-métrages pour **ouvrir des fenêtres poétiques sur le monde** :

- Parce qu'il est urgent d'offrir aux jeunes des poèmes et des images qui les **prennent au sérieux**, eux, leurs questions et leurs émotions.
- Parce que la poésie nous raconte les **histoires de la vie**.
- Parce que les enfants ont autant besoin que les adultes d'une poésie qui les aide à comprendre le monde dans sa complexité, qui leur permette de démêler leurs doutes, leurs peurs et leurs joies ; bref, d'une **poésie qui les éclaire sur eux-mêmes et sur les autres**.
- Parce qu'il s'agit de **former les lecteurs de poèmes de demain**.

### POÉS'HISTOIRES, COMMENT ?

- Dans chaque recueil, un poète d'aujourd'hui et un artiste **déroulent leurs mots et leurs images en un petit film**.
- Les poèmes mis bout à bout se lisent comme une histoire, ou plutôt des histoires, et proposent un **chemin à travers le monde et la vie**.
- Les **images en bichromie**, bordées de noir, s'enchaînent comme un **court-métrage** qui court en parallèle des poèmes à l'intérieur du livre, et permettent aux enfants de visualiser leurs émotions.
- Des recueils de 64 pages, au même format que nos recueils pour les adultes, 13,5 x 17,5 cm.
- Une brève évocation de l'enfance des auteurs à la fin, pour montrer aux lecteurs que les poètes et les peintres sont **bien vivants** !

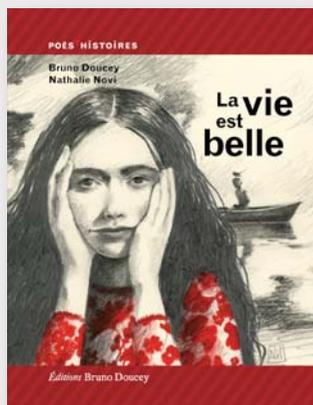


### POÉS'HISTOIRES, POUR QUI ?

Des mots et des images qui parlent au cœur et avec le cœur, et rejoindront tous les enfants **à partir de 8 ans**, mais aussi les **parents** et les **enseignants** qui cherchent des textes forts et de belles images pour initier les plus jeunes à la poésie.

### POÉS'HISTOIRES, PAR QUI ?

- On doit à **Murielle Szac** l'élaboration d'un corpus qui transforme des textes distincts en une « Poés'histoire ». Autrice jeunesse réputée (notamment pour la célèbre série des *Feuilletons de la mythologie grecque en 100 épisodes*), elle connaît parfaitement la tranche d'âge à laquelle la collection s'adresse. Les textes et images qu'elle propose entendent **nourrir les enfants en profondeur** et les **aider à grandir**.
- Les poètes sont des auteurs de la maison d'édition dont nous avons déjà publié plusieurs recueils et dont l'univers entre en résonance avec la jeunesse, par sa **force et sa simplicité** : Maram al-Masri, Bruno Doucey, Vénus Khoury-Ghata, Yvon Le Men.
- Les illustrateurs ont comme point commun un **univers réaliste et poétique** : Sibylle Delacroix, Simone Massi, Nathalie Novi, Sonia Maria Luce Possentini.



## LA VIE EST BELLE

Tout commence dans un ruisseau de montagne, un paysage de roches moussues et de cascades sauvages. Cette eau vive, surgie d'une enfance à l'ombre des talus, court de page en page, dévale les pentes et enjambe les océans. L'eau nous emporte dans son voyage imaginaire, gravit les volcans, fait danser pirogues et caravelles, caresse chevelures perlées de rosée et feuillages bruisants, pour finir en une vague qui fait danser l'aurore. À chaque pas, l'oiseau calligraphe, rouge, débusque la lumière. Les mots du poète et les images de l'artiste vibrent dans une résonnance

intime. Ils se marient pour raconter la même tendre histoire : celle des enfants de grand vent qui jouent avec le soleil et écoutent le murmure des étoiles. Une chanson de la vie, que les lecteurs entendront longtemps.



9 782362 292422

**ISBN : 978-2-36229-242-2**  
**64 pages / 12€**



### LES AUTEURS / BRUNO DOUCEY & NATHALIE NOVI

Il est l'auteur de nombreux ouvrages (poésie, roman, essais) ; elle est l'illustratrice d'une soixantaine d'albums. Lui est né et a grandi dans le Jura ; elle y vit depuis dix ans. Lui, le poète, sculpte ses mots dans l'écorce de cette nature puissante, qu'elle, l'artiste « peintre littéraire », fait vivre sur

ses toiles. L'un et l'autre ont aussi mélangé leur imaginaire au souffle de l'ailleurs : enfance en Algérie pour Nathalie, poète globe-trotter pour Bruno. D'où le partage de ce voyage.



Image de Nathalie Novi pour *La vie est belle* de Bruno Doucey.  
© Éditions Bruno Doucey 2019.

#### La vie est belle

Lorsque je me suis éveillé  
tu n'étais plus à mes côtés

Il faisait nuit c'était l'été

J'ai gravi le petit escalier qui mène dans un roulis  
sur le pont de bateau de notre maison

Tu n'étais pas dans la cuisine tu n'étais pas dans le  
salon

Une porte était restée entrouverte  
je l'ai poussée comme un soupir

L'ombre de l'oranger a mangé mon visage

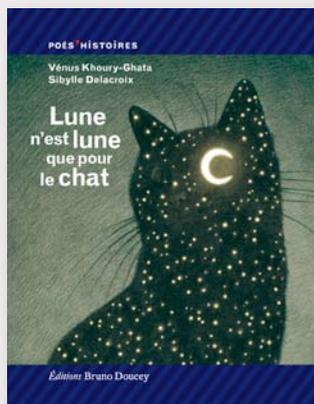
Tu dormais dans le jardin  
sur un grand drap bleu de nuit

Le vent jouait encore avec les étoiles

Un instant j'ai vu la branche de jasmin  
venir effleurer ton corps

Je n'ai pas dit La vie est belle  
Elle était belle et je n'ai pu la retenir

qu'en posant sur ta peau les doigts de rose d'un  
poème



## LUNE N'EST LUNE QUE POUR LE CHAT

À pattes de velours, Chat se faufile entre les pages de cet ouvrage. Il joue avec la lune et les étoiles, guette les navires engloutis qui remontent à la surface, glisse dans les ruelles à la poursuite de son ombre, hante les lumières de la ville et celles de la scène, avant de s'accrocher aux rideaux et de prendre la lune pour oreiller. Dans cette nuit lumineuse, tout s'anime : Goéland, un vieux célibataire mélancolique, verse une larme à la mort du jour, tandis que Cormorane cherche sa

Cormorine et que Cigogne s'éloigne endeuillant le toit et attristant la cheminée par son départ. Il faut encore consoler l'arbre qui pleure toute sa sève et rassurer l'étoile qui a peur de la nuit. Après cette promenade aussi drôlatique que poétique, ne reste plus qu'à s'endormir, tête-bêche comme les cinq enfants.



9 782362 292408

ISBN : 978-2-36229-240-8  
64 pages / 12€



### LES AUTRICES / VÉNUS KHOURY-GHATA & SIBYLLE DELACROIX

Vénus Khoury-Ghata n'est jamais loin de son enfance libanaise. À 80 ans passés, la poète voue une totale passion à ses chats et cultive fantaisie et espièglerie. Cette grande dame de la poésie joue à cloche-pied avec les mots, inventant en quelques

vers toute une histoire. Sibylle Delacroix saisit la balle au bond avec bonheur. Car l'illustratrice belge possède le même don pour habiller le quotidien de féerie. Et c'est magique : la tendre malice de la poète croise l'humour félin de l'artiste.



Image de Sibylle Delacroix  
pour *Lune n'est lune que pour le chat* de Vénus Khoury-Ghata.  
© Éditions Bruno Doucey 2019.

#### Les navires engloutis

Il arrive aux navires engloutis  
de remonter à la surface  
de se hisser sur un rocher  
pour repérer un continent

ils se délestent de leur rouille  
du silence noir des profondeurs

ils sont de nouveau debout  
prêts à fendre les océans

mais que sont devenus les marins  
qu'est devenu le gouvernail et la boussole  
le chapeau de la jeune fille le cerceau de l'enfant ?

18

#### Goéland n'a pas de femme

Goéland sur son rocher  
n'a pas de femme  
n'a pas d'enfants  
mais un sifflet  
pour rabrouer les mauvaises vagues  
deux pattes pour essorer les naufragés  
et les faire sécher au soleil

le soir sur son rocher  
il salue les vieux navires  
embrasse la main de la lune  
verse une larme à la mort du jour

19



## LES MAINS DE MA MÈRE

Il y a une mère qui plie un mouchoir dans l'armoire. Il y a un homme qui déplie ce mouchoir, et le voilà qui remonte la route des souvenirs. Il y a un enfant qui court sur la plage, apprivoise les oiseaux, joue avec les vagues et cueille ses rêves à la pointe des phares. Il est là, entre terre et ciel. Il interroge les nuages. Il écoute chanter le vent. Se souvient de ces hommes rudes qui refusèrent la guerre. Se souvient de ces inconnus qui ne sont pas des étrangers. Respire l'orange. Dépose la buée sur la vitre du jour. Il cherche l'amour, la vie. Alors vient le poème, alors vient l'image. Il y a un

père qui déplie sa main pour y nicher celle de l'enfant. Et nous les regardons s'éloigner : qu'ils longent le rivage ou cheminent dans le champ de blé, les voici ensemble pour toujours.



**ISBN : 978-2-36229-241-5**  
**64 pages / 12€**



### LES AUTEURS / YVON LE MEN & SIMONE MASSI

Yvon Le Men et Simone Massi : l'un est né en Bretagne, l'autre à Pergola en Italie. Très attachés à la terre de leur enfance, ils y vivent toujours. Tous deux sont fils de paysans et d'ouvriers ; quand ils étaient petits, il n'y avait pas de livres à la maison. Yvon est devenu un poète réputé, Simone

un illustrateur et célèbre auteur de films d'animation, mais ils ont gardé chevillée au corps la même fidélité à leur enfance. Ils se vivent comme des artisans du mot et de l'image, et partagent un même regard mélancolique et sensible sur le monde.



Image de Simone Massi pour *Les mains de ma mère* d'Yvon Le Men.  
© Éditions Bruno Doucey 2019.

#### La main verte

Ma bibliothèque  
n'est pas rangée

par pays  
par genres  
par noms  
prénoms

elle est rangée  
par le hasard  
de ma main

verte  
parfois

qui trouve le bon livre  
au bon moment

un peu de neige  
quand il en manque  
devant mes yeux

et qui traverse  
la longue nuit d'un roman russe

beaucoup de silence  
quand il en faut

après tant de mots  
gaspillés ici  
et là

et que mes oreilles refusent

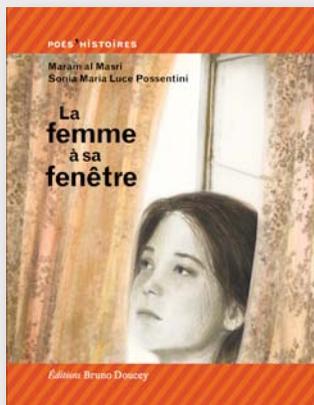
elles préfèrent  
se tendre aux bruits des pas  
de la mésange

au bord d'une flaque d'eau

quand elle éclaire un poème chinois  
ou japonais  
ou breton

égaré  
mais pas perdu

sur les étagères de ma bibliothèque  
mal rangée



## LA FEMME À SA FENÊTRE

Que fait cette femme derrière son rideau ? Elle observe la vie au dehors. Et elle rêve. Elle se souvient de la joie du bébé qu'elle a attendu. Elle revoit le plaisir fou avec son petit dans ses bras. Elle pense aux enfants de Syrie, là-bas sous les bombes. Elle se souvient du bébé qu'elle a perdu. Le rideau bouge dans le vent. La femme à sa fenêtre pense à la douleur de toutes les mamans. Un petit cheval en bois, un nounours attendent celui qui peut-être ne reviendra pas. Ou bien ce sont les enfants, qui attendent le retour de leur maman. Alors la femme à sa fenêtre prend un

crayon. Elle écrit, oui, elle dessine la chanson du bonheur. Et d'immenses sourires surgissent sur le visage des enfants. Ici, les mots et les images triomphent de la douleur parce qu'ils portent l'espoir et la liberté.



9 782362 292439

**ISBN : 978-2-36229-243-9**  
**64 pages / 12€**



### LES AUTRICES / MARAM AL-MASRI & SONIA MARIA LUCE POSSENTINI

Maram al-Masri et Sonia Maria Luce Possentini : si la poésie de Maram al-Masri est traduite dans de nombreux pays, c'est en Italie que la ferveur est la plus grande. Ce n'est pas un hasard si la joie et la douleur qui s'expriment dans les vers de la

poète syrienne font un tel écho à l'univers pictural de l'artiste italienne. Les livres de l'une et de l'autre ont remporté des prix prestigieux qui tous saluent la beauté de leur travail. Parce qu'elles possèdent toutes deux une manière unique de transcender le réel pour mieux en rendre compte.



Image de Sonia Maria Luce Possentini  
pour *La femme à sa fenêtre* de Maram al-Masri.  
© Éditions Bruno Doucey 2019.

**La femme qui regarde par la fenêtre  
souhaite jouer avec les enfants  
et les faire danser**

Elle souhaite chanter pour eux  
leur acheter des bonbons  
et des gâteaux pleins de crème à la vanille

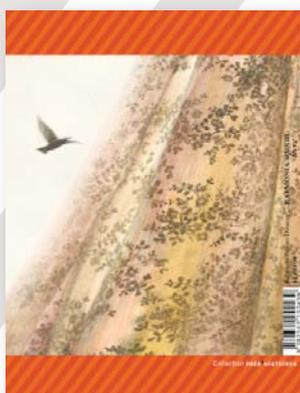
La femme qui regarde par la fenêtre  
souhaite  
faire tomber sur les enfants  
un déluge de joie  
et des papillons de baisers  
planter des poèmes  
sur leur chemin  
pour qu'ils ne se perdent pas  
dans la forêt  
du monde.

56

**Je veux préparer un monde  
où il n'y aura plus d'armes  
ni de guerre  
un monde où une mère  
aimera le fils d'une autre mère  
comme son fils  
un monde qui ne fera pas de différence  
entre les hommes  
un monde nouveau  
où ne compteront plus la gloire  
ni les défaites.  
Je veux préparer un monde  
qui ne croira plus à l'Arche de Noé.  
Je veux préparer un monde  
où aucun être humain ne sera sans maison  
où nul ne mourra  
de froid ni de faim.  
Je veux préparer un monde  
où moi deviendra nous  
et nous sera moi.  
Je veux préparer un monde  
naïf  
et sincère  
comme ce poème.**

57

# POÉS' HISTOIRES



Éditions Bruno Doucey  
Cour d'Alsace-Lorraine  
67, rue de Reuilly  
75012 Paris



Relations presse et librairie : Ariane Lefauconnier  
presse@editions-brunodoucey.com  
09 67 35 05 74  
www.editions-brunodoucey.com  
www.facebook.com/editionsbrunodoucey  
www.instagram.com/editions.bruno.doucey

Création graphique de la collection : Dans les villes